



Word, Space, Time:
Digital Perspectives on the Classical World
April 5-6, 2013, University at Buffalo, SUNY

Monica Berti

Fragmenta Historica 2.0
Quotations and Text Re-uses in the Semantic Web

fragmenta

**pieces of information about lost authors
preserved in surviving sources**

pieces of information about lost authors



- fragmenta in print editions
decontextualized extracts from different sources
- text re-uses in digital libraries
contextualized annotations about lost authors



- F 9 [F9 FGrHist; 16 FHG] – HARPOCRATION s.v. τραπεζοφόρος·
Λυκοῦργος ἐν τῷ Περὶ τῆς ἱερείας. ὅτι ἱερωσύνης ὄνομά ἐστιν
3 ἢ τραπεζοφόρος <καὶ> ὅτι αὕτη τε καὶ ἡ κοσμῶ συνδιέπουσι
πάντα τῇ τῆς Ἀθηνᾶς ἱερείᾳ αὐτός τε ὁ ῥήτωρ ἐν τῷ αὐτῷ
λόγῳ δεδήλωκε καὶ Ἰστρος ἐν γ' τῶν Ἀττικῶν συναγωγῶν.

Cfr. Phot. [T 598] et Suda [T 910] s.v. τραπεζοφόρος 2 Λυκοῦργος ἐν τῷ
Περὶ τῆς ἱερείας: fr. VI 20 Conomis

2 Λυκοῦργος ~ ὅτι om. Epit., Phot., Suda ἱερείας. ὅτι Jacoby : ἱερείας
ὅτι Harp. ἱερωσύνης : ἱεροσύνης C ἐστιν om. Suda 3 ἢ τραπεζοφόρος
om. Phot. < > Jacoby ex Epit., Phot., Suda ὅτι αὕτη Phot., Suda : ὅτι
αὕτη A, ὅτι ἢ αὕτη BC, αὕτη Epit., ὅτι δ' αὕτη? Bekker in app. κοσμῶ :
κόσμῳ ABC κοσμῶ συνδιέπουσι : κοσμοσύνη διέπουσι Suda (FV)
συνδιέπουσι Epit., Phot., Suda : συνδιέπουσα AG, διέπουσα BC 4 τῇ
Epit., Phot., Suda : τὰ Harp. ἱερείᾳ Epit., Suda : ἱερεῖα Harp. (ἱερεῖα
Phot.) αὐτός : ὡς αὐτός A αὐτός τε ὁ ῥήτωρ : Λυκοῦργος Epit., Phot.,
ὡς Λυκοῦργος Suda 5 καὶ Ἰστρος ~ συναγωγῶν om. Epit., Phot., Suda
[συναγωγῶν]? Jacoby in app.

Trapezophoros (“portatrice di tavola”): Licurgo nell’orazio-
ne *Sulla sacerdotessa*. Che *trapezophoros* fosse il nome di un
sacerdozio e che costei e la *kosmo* amministrassero tutti i
sacrifici con la sacerdotessa di Atena lo mostrano l’oratore
stesso, nel medesimo discorso, e Istro nel tredicesimo libro
delle *Raccolte attiche*.

Il termine τραπεζοφόρος è attestato solo dai lessicografi, i
quali completano il testo di Arpocrazione spiegando che si
trattava di una sacerdotessa che imbandiva la tavola per Atena
(ἱέρεια ἢ τὴν τράπεζαν παραθεῖσα τῇ Ἀθηνᾷ)¹, mentre Esi-
chio si limita a menzionare una ἱερεῖα τις Ἀθήνησιν chiamata

¹ Et. M. e *Glossae rhet.* s.v. τραπέζοφορος (Bekker, *Anecdota*, I, p. 307). Per
la forma maschile ὁ τραπέζοφορος vd. ARISTOPH. fr. 127 PCG (= POLL. X 69).

text of the fragment	→	3	F 9 [F9 FGrHist; 16 FHG] – HARPOCRATION s.v. τραπεζοφόρος· Λυκοῦργος ἐν τῷ Περὶ τῆς ἱερείας. ὅτι ἱερωσύνης ὄνομά ἐστιν ἢ τραπεζοφόρος <καὶ> ὅτι αὕτη τε καὶ ἡ κοσμῶ συνδιέπουσι πάντα τῇ τῆς Ἀθηνᾶς ἱερεία αὐτός τε ὁ ῥήτωρ ἐν τῷ αὐτῷ λόγῳ δεδήλωκε καὶ Ἰστρος ἐν γ' τῶν Ἀττικῶν συναγωγῶν.
witnesses and loci paralleli	→		Cfr. Phot. [T 598] et Suda [T 910] s.v. τραπεζοφόρος 2 Λυκοῦργος ἐν τῷ Περὶ τῆς ἱερείας: fr. VI 20 Conomis
apparatus criticus	→		2 Λυκοῦργος ~ ὅτι om. Epit., Phot., Suda ἱερείας. ὅτι Jacoby : ἱερείας ὅτι Harp. ἱερωσύνης : ἱεροσύνης C ἐστιν om. Suda 3 ἢ τραπεζοφόρος om. Phot. < > Jacoby ex Epit., Phot., Suda ὅτι αὕτη Phot., Suda : ὅτι αὕτη A, ὅτι ἢ αὕτη BC, αὕτη Epit., ὅτι δ' αὕτη? Bekker in app. κοσμῶ : κόσμῳ ABC κοσμῶ συνδιέπουσι : κοσμοσύνη διέπουσι Suda (FV) συνδιέπουσι Epit., Phot., Suda : συνδιέπουσα AG, διέπουσα BC 4 τῇ Epit., Phot., Suda : τὰ Harp. ἱερεία Epit., Suda : ἱερεῖα Harp. (ἱερεῖα Phot.) αὐτός : ὡς αὐτός A αὐτός τε ὁ ῥήτωρ : Λυκοῦργος Epit., Phot., ὡς Λυκοῦργος Suda 5 καὶ Ἰστρος ~ συναγωγῶν om. Epit., Phot., Suda [συναγωγῶν]? Jacoby in app.
translation	→		<i>Trapezophoros</i> (“portatrice di tavola”): Licurgo nell’orazione <i>Sulla sacerdotessa</i> . Che <i>trapezophoros</i> fosse il nome di un sacerdozio e che costei e la <i>kosmo</i> amministrassero tutti i sacrifici con la sacerdotessa di Atena lo mostrano l’oratore stesso, nel medesimo discorso, e Istro nel tredicesimo libro delle <i>Raccolte attiche</i> .
commentary	→		Il termine <i>τραπεζοφόρος</i> è attestato solo dai lessicografi, i quali completano il testo di Arpocrazione spiegando che si trattava di una sacerdotessa che imbandiva la tavola per Atena (ἱέρεια ἢ τὴν τράπεζαν παραθεῖσα τῇ Ἀθηνᾷ) ¹ , mentre Esichio si limita a menzionare una ἱερεῖά τις Ἀθήνησιν chiamata
footnotes	→		¹ Et. M. e <i>Glossae rhet.</i> s.v. <i>τραπεζοφόρος</i> (Bekker, <i>Anecdota</i> , I, p. 307). Per la forma maschile ὁ <i>τραπεζοφόρος</i> vd. ARISTOPH. fr. 127 PCG (= POLL. X 69).



A COLLABORATIVE EDITING PLATFORM FOR SOURCE DOCUMENTS IN CLASSICS

INTRODUCTION

GUIDELINES ▾

INSTRUCTIONS ▾

WORKFLOWS ▾

FRAGMENTARY AUTHOR
WORKFLOWS

Search



Scenarios

1. A wholly preserved author who quotes many lost authors (e.g. Athenaeus)
2. A lost author quoted by still-preserved authors (e.g. Istros, who is lost but is quoted by Athenaeus, Plutarch, etc.)

Requirements

Identifiers

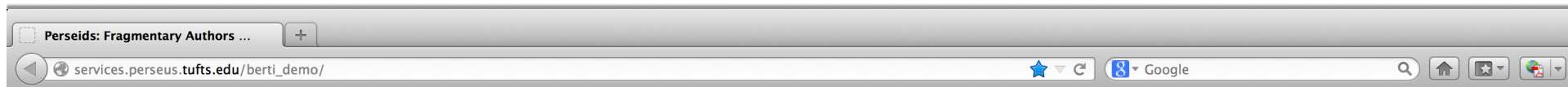
We need stable ways of identifying the following

- the authors
- the fragments themselves
- the passages in which they are quoted
- the works in which they are quoted
- the editions and translations of the works in which they are quoted
- editions which are collections of fragments and translations of these editions
- entities mentioned within the fragments
- annotations on the fragments

Links

We want to be able to record the following links

- between the fragment identifier and the instances of reuse
- between the fragment identifier and the attributed author



Perseids: Fragmentary Texts· Monica Berti, ed.

Fragmentary Text Demo

Istros

[urn:cite:perseus:lci.1.1](#)

Berti Istros T2

Istros the Callimachean refers to the historian Timaeus of Tauromenion as the Epitimaïos in the "Replies against Timaeus".

[urn:cite:perseus:lci.2.1](#)

Berti Istros F12

Istros the Callimachean informs that it was forbidden to export dried figs grown in Attica and that this tradition is connected to the origin of the name "sycophants" (fig-detectives).

[urn:cite:perseus:lci.3.1](#)

Berti Istros F2

Istros the Callimachean says that in the festival of the Apatouria the Athenians carried torches and sacrificed to Hephaestus.

[urn:cite:perseus:lci.4.1](#)

Berti Istros F4

Istros the Callimachean says that the earlier name of the Panathenaic festival (Panathenaia) was Athenaia.

[urn:cite:perseus:lci.5.1](#)

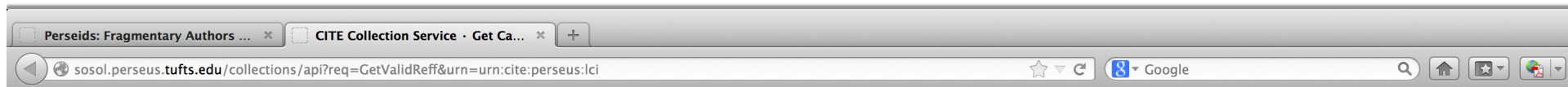
Berti Istros F15

Istros the Callimachean asserts that the family name Koironidai derives from Koiron, who was the illegitimate brother of Krokon.

This project received support from Tufts University, the National Endowment for the Humanities [grant HD-51548-12] and the Institute of Museum and Library Services.

Software licensed under the [GPL 3.0 License](#). See also [Credits](#).

Images, text and data licensed under a [Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 United States License](#).



[Available collections](#) | [CITE Documentation](#)

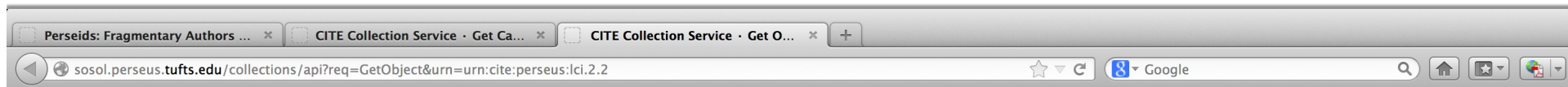
Requested Collection

urn:cite:perseus:lci

Valid Citations in this Collection

- [urn:cite:perseus:lci.1.2](#)
- [urn:cite:perseus:lci.2.2](#)
- [urn:cite:perseus:lci.3.2](#)
- [urn:cite:perseus:lci.7.2](#)
- [urn:cite:perseus:lci.4.2](#)
- [urn:cite:perseus:lci.6.2](#)
- [urn:cite:perseus:lci.5.2](#)

CITE Collections Service



Available [collections](#) | [CITE Documentation](#)

Requested Collection

[urn:cite:perseus:lci.2.2](#)

Object

Label	Value
Title	Berti Istros F12
Description	Istros the Callimachean informs that it was forbidden to export dried figs grown in Attica and that this tradition is connected to the origin of the name "sycophants" (fig-detectives).

CITE Collections Service

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel

Edition 1 Edition 2

urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6
Athenaeus, *Deipnosophistae*: 3.6
Deipnosophistae (Heinemann 1927)

Show Quote | TEI XML | Full Text

σῦκα . ἡ συκῆ, φησὶν ὁ Μάγνος: οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων
λόγων παραχωρήσαιμι ἄν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι
δέη: φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως: λέξω τὰ μοι
προσπίπτοντα—ἡ συκῆ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου
βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν
τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκῆν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον
εὑρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον
εὑρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σῦκων ἐστὶ γένη
πλείονα. Ἀπτικὸν μὲν, οὗ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν
Ὁμωνύμοις: ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀπτικὴν τάδε λέγει:

οἷα δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς
οἰκουμένης, τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν,
νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει.

Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀπτικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀπτικῆς τὰς
ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνον ἀπολαύοιεν οἱ
κατοικοῦντες: καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ
τούτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον
συκοφάνται. Ἀλεξίς δ' ἐν Ποιητῇ φησιν

Lost Content Item Translation Commentary Alignments Syntax Links

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

Istros the Callimachean informs that it was forbidden to export dried
figs grown in Attica and that this tradition is connected to the origin
of the name "sycophants" (fig-detectives).

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel

Edition 1 Edition 2

urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6
Athenaeus, *Deipnosophistae*: 3.6
Deipnosophistae (Heinemann 1927)

Show Quote | TEI XML | Full Text

σῦκα . ἡ συκῆ, φησὶν ὁ Μάγνος: οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων
λόγων παραχωρήσαιμι ἄν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι
δέη: φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως: λέξω τὰ μοι
προσπίπτοντα—ἡ συκῆ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου
βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν
τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκῆν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον
εὔρεθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον
εὔρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σῦκων ἐστὶ γένη
πλείονα. Ἀπτικὸν μὲν, οὗ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν
Ὁμωνύμοις: ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀπτικὴν τάδε λέγει:

οἷα δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς
οἰκουμένης, τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν,
νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει.

Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀπτικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀπτικῆς τὰς
ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνον ἀπολαύοιεν οἱ
κατοικοῦντες: καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ
τούτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον
συκοφάνται. Ἀλεξίς δ' ἐν Ποιητῇ φησιν

Lost Content Item Translation Commentary Alignments Syntax Links

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

Istros the Callimachean informs that it was forbidden to export dried
figs grown in Attica and that this tradition is connected to the origin
of the name "sycophants" (fig-detectives).

Perseids: Fragmentary Texts· Monica Berti, ed.

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel

Edition 1 Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations/urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων λόγων παραχωρήσαιμι ἄν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέῃ· φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σῦκων ἐστὶ γένη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν Ὀμωνύμοις· ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει· οἶα δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει. **Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες· καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται.** Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησιν ὁ συκοφάντης οὐ δικαίως τούνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιήκε διὰ τὴν τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη, διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφοράς σῦκα καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content Item Translation Commentary Alignments Syntax Links

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

Istros the Callimachean informs that it was forbidden to export dried figs grown in Attica and that this tradition is connected to the origin of the name "sycophants" (fig-detectives).

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

[<< Istros Lost Content Items](#) | [Bibliography](#) | [Credits](#)

Source Text Witnesses **Parallel**

[urn:cts:greekLit:tlg0007.tlg007.perseus-grc1:24.1](#)
Plutarch, *Solon*: 24.1
Solon

τῶν δὲ γινομένων διάθεσιν πρὸς ξένους ἐλαίου μόνον ἔδωκεν, ἅλλα δ' ἐξάγειν ἐκώλυσε: καὶ κατὰ τῶν ἐξαγόντων ἀρὰς τὸν ἄρχοντα ποιῆσθαι προσέταξεν, ἥ ἐκτίνειν αὐτὸν ἑκατὸν δραχμὰς εἰς τὸ δημόσιον. καὶ πρῶτος ἄξων ἐστὶν ὁ τοῦτον περιέχων τὸν νόμον. οὐκ ἂν οὖν τις ἡγήσαιο παντελῶς ἀπιθάνους τοὺς λέγοντας ὅτι καὶ σύκων ἐξαγωγή τὸ παλαιὸν ἀπείρητο, καὶ τὸ φαίνειν ἐνδεικνύμενον τοὺς ἐξαγοντας κληθῆναι συκοφαντεῖν. ἔγραψε δὲ καὶ βλάβης τετραπόδων νόμον, ἐν ᾧ καὶ κύνα δακόντα παραδοῦναι κελεύει κλοιῷ τριπήχει δεδεμένον: τὸ μὲν ἐνθύμημα χάριεν πρὸς ἀσφάλειαν.

○ [Suda s.v. sykophantein \(1330\)](#)

[TEI XML](#) | [Full Text](#)

[Lost Content Item](#) [Translation](#) [Commentary](#) [Alignments](#) [Syntax](#) [Links](#)

urn:cite:perseus:lci.2.1
Berti Istros F12

Istros the Callimachean informs that it was forbidden to export dried figs grown in Attica and that this tradition is connected to the origin of the name "sycophants" (fig-detectives).

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel

urn:cts:greekLit:tlg0007.tlg007.perseus-grc1:24.1
Plutarch, *Solon*: 24.1
Solon

τῶν δὲ γινομένων διάθεσιν πρὸς ξένους ἐλαίου μόνον ἔδωκεν, ἅλλα δ' ἐξάγειν ἐκώλυσε: καὶ κατὰ τῶν ἐξαγόντων ἀρὰς τὸν ἄρχοντα ποιῆσθαι προσέταξεν, ἢ ἐκτίνειν αὐτὸν ἑκατὸν δραχμὰς εἰς τὸ δημόσιον. καὶ πρῶτος ἄξων ἐστὶν ὁ τοῦτον περιέχων τὸν νόμον. οὐκ ἂν οὖν τις ἡγήσαιο παντελῶς ἀπιθάνους τοὺς λέγοντας ὅτι καὶ σύκων ἐξαγωγή τὸ παλαιὸν ἀπείρητο, καὶ τὸ φαίνειν ἐνδεικνύμενον τοὺς ἐξαγόντας κληθῆναι συκοφαντεῖν. ἔγραψε δὲ καὶ βλάβης τετραπόδων νόμον, ἐν ᾧ καὶ κύνα δακόντα παραδοῦναι κελεύει κλοιῷ τριπλήχει δεδεμένον: τὸ μὲν ἐνθύμημα χάριεν πρὸς ἀσφάλειαν.

urn:suda.s.v. sykophantein (1330)

Lost Content Item Translation Commentary Alignments Syntax Links

urn:cite:perseus:lci.2.1
Berti Istros F12

Istros the Callimachean informs that it was forbidden to export dried figs grown in Attica and that this tradition is connected to the origin of the name "sycophants" (fig-detectives).

This project received support from Tufts University, the National Endowment for the Humanities [grant HD-51149-01].
Software licensed under the [GPL 3.0 License](#). See also [Credits](#).
Images, text and data licensed under a [Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 United States License](#).

Perseids: Fragmentary Authors ... Suda On Line - Search

www.stoa.org/sol-bin/search.pl?db=REAL&search_method=QUERY&login=guest&user_list=LIST&page_num=1&searchstr=sigma,133

Suda On Line Search

Search results for **sigma,1330** in Adler number:
Greek display: ὑποκοφάντης (UTF-8 character set) Change Now

Headword: ὑποκοφάντης
Adler number: sigma,1330
Translated headword: to prosecute vexatiously, to blackmail
Vetting Status: low

Translation:
To accuse someone falsely. They say that it was called this by the Athenians when the fig-plant had first been discovered and because of this they were preventing the export of the figs. Since those revealing those who were exporting [figs] were called "sycophants" ["fig-showers"], it came about that also those who accused people in any manner vexatiously were so called.
Aristophanes [writes]: "these also are small and native." For vexatious prosecution [is] characteristic of Athenians [2].
Aelian [writes]: "he accused the god of negligence. From such things [he said] diseases and shortages of food prevailed in the [city] of the Himerians." [3]

Greek Original:
ὑποκοφάντης: τὸ ψευδὲς τινος κατηγορεῖν, κεκληθῆναι δὲ φασὶ τούτου παρ' Ἀθηναίους ἀπὸ τῶν ἐν τῇ πόλει τῆς σικκῆς καὶ διὰ τούτου καλούντων ἐξήγεν τὰ σίκα, τῶν δὲ φανόντων τοὺς ἐξαγόντας συκοφαντῶν καλεῖσθαι, συνέβη καὶ τοὺς ὁμοιωτὴν κατηγοροῦντας τινὲν φυλακισθῆναι ἀπὸ τοῦ συκοφαντεῖν. Ἀριστοφάνης: καὶ ταῦτα μὲν δι' ὁμοίαν κατὰ φύσιν. Ἰδιὸν γὰρ Ἀθηναίων τὸ συκοφαντεῖν. Ἀλιανός: ὁ δὲ καταφέροντας τὸν θεὸν ὑποκόφης, δι' ὃ τούτων νόσος καὶ τροφὴν ἀπάρηκε τῇ Ἱμεραίων κατὰ φύσιν.

Notes:
[1] Same material in *Photius*, and cf. also the scholia to *Plato*, *Republic* 340D, where the noun συκοφάντης occurs. For related entries see [sigma,1229](#), [sigma,1331](#), [sigma,1332](#), [sigma,1333](#).
[2] *Aristophanes*, *Acharnians* 523, with scholia.
[3] *Aelian* fr. 43a Domingo-Forasté, quoted already in part at [jota,346](#).

Keywords: antiquity; agriculture; biography; history; comedy; definition; dialects; grammar; and etymology; ethics; food; geography; law; medicine; philosophy; politics; religion; trade and manufacture

Translated by: Catherine Roth on 28 March 2012@01:45:59
Vetted by: David Whitehead (adjustments to tr; augmented notes and keywords; cosmetics) on 28 March 2012@03:18:09.

Previous Next

Find: Most fields 25 per page Search

Test Database Real Database

(Try these tips for more productive searches.)

No. of records found: 1 Page 1

End of search

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel

Edition 1 Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)
[urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1](#)

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων
λόγων παραχωρήσαιμι ἄν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέῃ·
φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ
συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις
ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν
συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν
ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ
σῦκων ἐστὶ γένη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης
ἐν Ὀμωνύμοις· ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει· οἶα
δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ
μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει.
**Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς
τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ
κατοικοῦντες· καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες,
οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε
πρῶτον συκοφάνται.** Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησὶν ὁ συκοφάντης
οὐ δικαίως τοῦνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ
ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν
τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποίηκε
διὰ τί τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ
Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη,
διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφοράς σῦκα καὶ οἶνον καὶ
ἐλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content Item Translation Commentary Alignments Syntax Links

Translation 1 Translation 2

[urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-ita1:3.6](#) [TEI XML](#) | [Full Text](#)
Athenaeus, *Deipnosophistae*: 3.6
Deipnosophistae (trans. Berti 2013)

...

Istro negli Attika dice che non si esportavano dall'Attica
i fichi secchi di produzione locale, affinché solo gli
abitanti potessero goderne; e dato che molti erano
sorpresi a rubarli, coloro che li denunciavano ai giudici
allora per la prima volta furono detti sicofanti.

...

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel

Edition 1 Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)
[urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1](#)

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων
λόγων παραχωρήσασθαι ἂν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέη·
φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ
συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις
ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν
συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν
ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ
σῦκων ἐστὶ γέννη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης
ἐν Ὀμωνύμοις· ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει· οἶα
δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ
μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει.
**Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς
τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ
κατοικοῦντες· καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες,
οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε
πρῶτον συκοφάνται.** Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησὶν ὁ συκοφάντης
οὐ δικαίως τοῦνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ
ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν
τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιήκε
διὰ τί τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ
Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη,
διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφοράς σῦκα καὶ οἶνον καὶ
ἐλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content Item Translation Commentary Alignments Syntax Links

Translation 1 Translation 2

[urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-ita1:3.6](#) [TEI XML](#) | [Full Text](#)
Athenaeus, *Deipnosophistae*: 3.6
Deipnosophistae (trans. Berti 2013)

...

Istro ne
i fichi s
abitanti
sorpres
allora p

...

Translation 1 Translation 2

[urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-eng1:3.6](#) [TEI XML](#) | [Full Text](#)
Athenaeus, *Deipnosophistae*: 3.6
Deipnosophistae (trans. Gulick, Heinemann 1927)

...

And Istros in the Attika says that it was even forbidden
to export figs produced in Attika, in order that the
residents alone might enjoy them; and since many
were caught in the act of smuggling them across the
border, those who gave information to the courts about
such persons came to be called, for the first time,
sycophants ("fig-detectives").

...

Perseids: Fragmentary Authors ...

services.perseus.tufts.edu/berti_demo/berti_demo.html#urn:cite:perseus:lci.2.1

Google

Perseids: Fragmentary Texts· Monica Berti, ed.

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1
Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source TextWitnessesParallel

Edition 1Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations/urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)

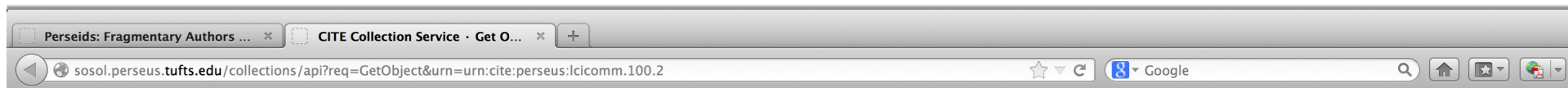
σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων λόγων παραχωρήσαιμι ἂν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέη· φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σῦκων ἐστὶ γένη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὗ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν Ὀμωνύμοις· ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει· οἶα δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει. **Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες· καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέποντες, οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται.** Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησιν ὁ συκοφάντης οὐ δικαίως τοῦνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κεῖμενον. ἔδει γὰρ ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδῦ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιήκε διὰ τί τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη, διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφοράς σῦκα καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content ItemTranslationCommentaryAlignmentsSyntaxLinks

urn:cite:perseus:lcicomm.100.2

The quotation of Istros is part of a long section of the *Deipnosophists* in which the banqueters talk about different varieties of figs in Greece. Athenaeus mentions the title of the work of Istros (Attika), but he doesn't add any other information about the original context from which he drew the reference to Attic figs. The ban on exports of figs from Attica is attested also in other sources, such as Plutarch and the Suda (se parallel texts). As it seems possible to infer from the text of Athenaeus, probably also the reference to the etymology of the term "sycophant" can be attributed to the original text of Istros.

Monica Berti <monberti@gmail.com>



[Available collections](#) | [CITE Documentation](#)

Requested Collection

[urn:cite:perseus:lcicomm.100.2](#)

Object

Label	Value
commentsOn	urn:cite:perseus:lc1.2
Commentary	The quotation of Istros is part of a long section of the <i>Deipnosophists</i> in which the banqueters talk about different varieties of figs in Greece. Athenaeus mentions the title of the work of Istros (Attika), but he doesn't add any other information about the original context from which he drew the reference to Attic figs. The ban on exports of figs from Attica is attested also in other sources, such as Plutarch and the Suda (se parallel texts). As it seems possible to infer from the text of Athenaeus, probably also the reference to the etymology of the term "sycophant" can be attributed to the original text of Istros.
Author	Monica Berti <monberti@gmail.com>

CITE Collections Service

Perseids: Fragmentary Texts· Monica Berti, ed.

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel

Edition 1 Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)
[urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1](#)

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων λόγων παραχωρήσαιμι ἄν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέῃ· φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σῦκων ἐστὶ γέννη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν Ὀμωνύμοις· ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει· οἶα δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει.

Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες· καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται.

Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησιν ὁ συκοφάντης οὐ δικαίως τοῦνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιήκε διὰ τὴν τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη, διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφοράς σῦκα καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content Item Translation Commentary **Alignments** Syntax Links

- Plutarch, Solon 24.1
- Suda s.v. sykophantein (1330)

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text

Witnesses

Parallel

Lost Content Item

Translation

Commentary

Alignments

Syntax

Links

Edition 1

Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)
[urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1](#)

σῦκα . ἡ συκῆ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων λόγων παραχωρήσασαι ἂν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέη· φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῆ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκῆν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σῦκων ἐστὶ γέννη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν Ὀμωνύμοις· ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει· οἶα δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει.

Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες· καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται.

Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησιν ὁ συκοφάντης οὐ δικαίως τούνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιήκε διὰ τὴν τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη, διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφοράς σῦκα καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

- Plutarch, Solon 24.1
- Suda s.v. sykophantein (1330)

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text

Witnesses

Parallel

Edition 1

Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)
[urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#1ιστρος1-συκοφάνται1](#)

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος: οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων λόγων παραχωρήσαιμι ἂν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέη: φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως: λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σῦκων ἐστὶ γέννη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὗ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν Ὀμωνύμοις: ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει: οἶα δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάντα φέρει.

Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινόμενας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες: καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται. Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησιν ὁ συκοφάντης οὐ δικαίως τοῦνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιήκε διὰ τί τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη, διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζῆμια καὶ τὰς εἰσφορὰς σῦκα καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content Item

Translation

Commentary

Alignments

Syntax

Links

- Plutarch, Solon 24.1
- Suda s.v. sykophantein (1330)

Perseids: Fragmentary Authors ...

Alpheios Edit Aligned Sentence

Alpheios Edit Aligned Sentence

repos1.alpheios.net/exist/rest/db/xq/align-editsentence.xq?doc=BertiF12-parallel-Suda&s=1

Google

ALPHEIOS

Export XML

Export Display

Show Interlinear text

grc1:	<0	=0	>0	0 34
grc2:	<0	=0	>0	0 40

Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινόμενας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες: καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται.

Συκοφαντεῖν: τὸ ψευδὲς τιнос κατηγορεῖν. κεκλήσθαι δὲ φασὶ τοῦτο παρ' Ἀθηναίους πρῶτον εὐρεθέντος τοῦ φυτοῦ τῆς συκῆς καὶ διὰ τοῦτο καλούντων ἐξάγειν τὰ σῦκα. τῶν δὲ φαινόντων τοὺς ἐξαγόντας συκοφαντῶν κληθέντων, συνέβη καὶ τοὺς ὁπωσοῦν κατηγοροῦντας τινῶν φιλαπεχθημόνως οὕτω προσαγορευθῆναι.

Perseids: Fragmentary Texts· Monica Berti, ed.

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text

Witnesses

Parallel

Edition 1

Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)
[/urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1](#)

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων
λόγων παραχωρήσασαι ἂν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέη·
φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ
συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις
ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν
συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν
ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ
σῦκων ἐστὶ γένη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης
ἐν Ὀμωνύμοις· ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει· οἶα
δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ
μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει.

**Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς
τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ
κατοικοῦντες· καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες,
οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε
πρῶτον συκοφάνται.**

Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησιν ὁ συκοφάντης
οὐ δικαίως τοῦνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ
ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν
τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιήκε
διὰ τὴν τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ
Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη,
διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφοράς σῦκα καὶ οἶνον καὶ
ἐλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content Item

Translation

Commentary

Alignments

Syntax

Links

- Annotation of urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1

Perseids: Fragmentary Texts· Monica Berti, ed.

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel Lost Content Item Translation Commentary Alignments Syntax Links

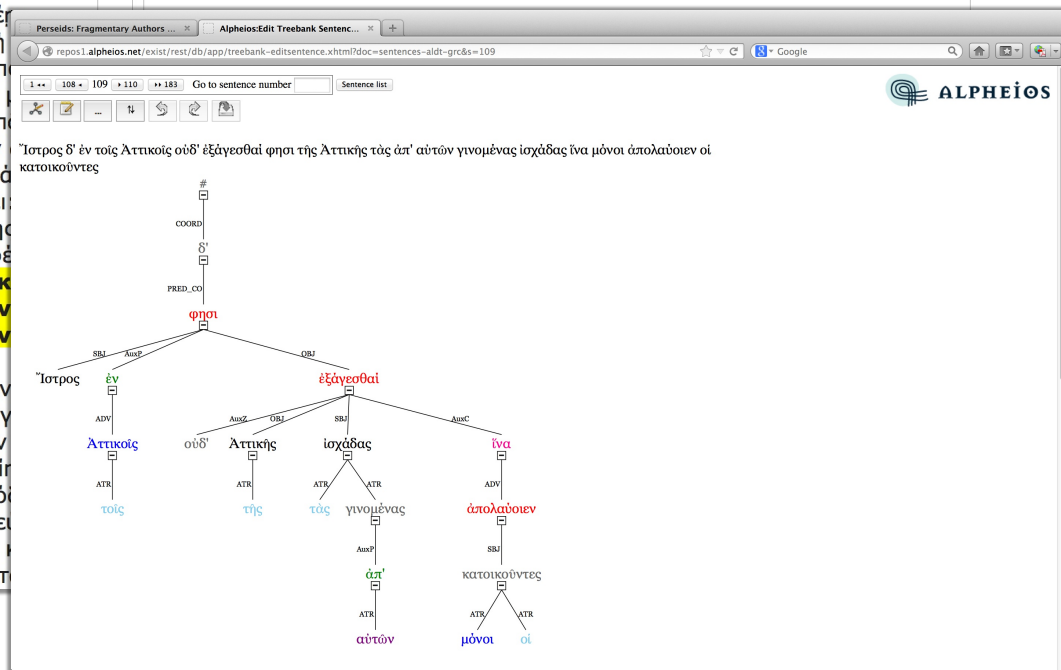
Edition 1 Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> Hide Quote | TEI XML | Full Text

urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων λόγων παραχωρήσαιμι ἂν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέῃ φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὴν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν σῦκων ἐστὶ γέννη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν Ὀμωνύμοις· ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει· δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππὸνικε, τῆς οἰκουμένης μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει· Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησὶ τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένης ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύουσιν κατοικοῦντες· καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες οἱ τοῦτους μηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται. Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησὶν ὁ συκοφάντης οὐ δικαίως τούνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιοῦν διὰ τί τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥώμῃ Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεῖται διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφοράς σῦκα καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντες

Annotation of urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1



Perseids: Fragmentary Authors ...

services.perseus.tufts.edu/berti_demo/berti_demo.html#urn:cite:perseus:lci.2.1

Google

Perseids: Fragmentary Texts· Monica Berti, ed.

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1
Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source TextWitnessesParallel

Edition 1Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)
[/urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#Ἰστρος1-συκοφάνται1](#)

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος: οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων λόγων παραχωρήσασαι ἂν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέη: φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως: λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σῦκων ἐστὶ γένη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν Ὀμωνύμοις: ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει: οἶα δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάνυ φέρει.

Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες: καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ τοῦτους μὲν ὄντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται. Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησιν ὁ συκοφάντης οὐ δικαίως τοῦνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κεῖμενον. ἔδει γὰρ ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιήκε διὰ τὴν τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη, διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφοράς σῦκα καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content ItemTranslationCommentaryAlignmentsSyntaxLinks

- Google Books (Athenaei Naucraticae Dipnosophistarum libri 15, rec. G. Kaibel, Lipsiae 1887, vol. 1, p 173)
- M. Berti (ed.), Istro il Callimacheo, I, Testimonianze e frammenti su Atene e sull'Attica, Edizioni Tored, Tivoli (Roma), 2009, pp. 99-102 (F12)

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel

Edition 1 Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)
[/urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#1ιστρος1-συκοφάνται1](#)

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων λόγων παραχωρήσαιμι ἄν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέη· φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σῦκων ἐστὶ γένη πλείονα. Ἀπτικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν Ὀμωνύμοις· ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀπτικὴν τάδε λέγει· οἶα δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάντα φέρει.

Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀπτικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀπτικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένης ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες· καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ τοῦτους μὲν ὄντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται. Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησιν ὁ συκοφάντης οὐ δικαίως τούνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθεὶς ἀπορεῖν πεποίηκε διὰ τὴν τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ Σμινθεῖων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη, διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζῆμια καὶ τὰς εἰσφορὰς σῦκα καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content Item Translation Commentary Alignments Syntax **Links**

- Google Books (Athenaei Naucraticae Dipnosophistarum libri 15, rec. G. Kaibel, Lipsiae 1887, vol. 1, p 173)
- M. Berti (ed.), Istro il Callimacheo, I, Testimonianze e frammenti su Atene e sull'Attica, Edizioni Tored, Tivoli (Roma), 2009, pp. 99-102 (F12)

Athenaei Naucraticae Dipnosophistarum libri XV
On openlibrary.org

172 Γ 178 Γ

οθη. θαυμάσαντος δὲ καὶ ἀφέντος τὸν τόπον ἀτελῇ πάλιν ὑπέβη·

4. ΣΙΚΥΟΣ. παροιμία·
σικυὸν τρώγουσα, γίναι, τὴν χλαίαν ὕψαινε.
Μάτρων ἐν παρθένῳ (cf. l. 176)·

ο καὶ σικυὸν εἶδον, γαῖης ἱερουσίας νόον,
καί μιν ἐν λαχάνοις· δ' δ' ἐπ' ἐνεία καίτοι τρα-
πέζης.

καὶ λευκῆ·

ὡς δ' οὐ' ἀέθλια σικυὸς θροσφῇ ἐνὶ χάρφ· 10
'Απτικοὶ μὲν οὖν δαὶ τριουλλάδας, Ἀλκαίος δὲ (fr. 161 B)
'δῶκε, φησί, τῶν σικυῶν' ἀπὸ εὐθείας τῆς οἴνου, ὡς
σπῆς σπῆς.

Γ

σταλείον, ὡρανοῦ... σικυὸς τέταρα. 15
σικυὸν δ' ἱπποκρίτους εἶρασε Φρόνιμος ἐν Μο-
νοτομία (I 877 K).

κάνεραται σικυῶν.

5. Θεόφραστος δὲ φησὶ (h. pl. 7, 4, 8) σικυὸν τρία 20
εἶδη γίνεσθαι, Ἀπτικόν, Σικυαῖον, Βουσίον. καὶ τοῦ-
των τὸν μὲν Ἀπτικὸν ὀρενόμενον βελτίον γίνεσθαι,
τοῦ δ' ἑλλοῦ ἀντίον. γίνονται δὲ, φησὶ, καὶ ἐ-
χυλότερα ὁ σικυῶς, δὲ τὸ σπῆμα ἐν γαίᾳ βραχὺν
σπαρῇ ἢ ἐν μακράτῃ· ἱστορεῖ δὲ ταῦτα ἐν φησὶς

2 ἀντίον C 4 τὸν σικυῶν ed. Bas 5 παρὰ τοῖς E
παρὰ τοῖς C 8 καὶ λευκῆ (qua καὶ καὶ) C καὶ
λέγῃ E: ἀντίον cf. p. 8a) vel etiam ἀντίον C 13 post
σπῆς C: Φρόνιμος δ' ἐντομῇ φησὶ σικυὸν ὀρενόμε-
νον, cf. p. 14a 15 τοῦτο σὺ δ' ἀντίον C
ἴσως A: corr. K, cf. Anaxipri imitatio IV p. 169b, v. 8;
Ἡρακλῆος πλοῦτα ἐπὶ τὸν σικυῶν ὀρενόμενον ἐν
Κίτιον, quoniam adhibuit Porson, non hoc pertinet 22 ἀν-
τίον B: ἀντίον A C 25 et 24 ἐν ὑλῆσι om. CE

αἰετός (2, 14, 3). Θάτερον (h. pl. 7, 1, 8) αὐτῶν, καὶ ὅ
ἐν ὕδατι καὶ ἐν γαίᾳ πρῶτον ἢ εἰς τὴν γῆν
κατατεθῆναι βραχὺ. Εὐθύθυμος δ' ἐν τῷ περὶ λα-
χάνων εἶδος σικυῶν εἶναι τοὺς προσσηγορευμένους
δ' ὀρενόμενους. ἀνομάσαι δὲ σικυὸς φησὶ Ἀντιφάνης
ὁ Ἰλιον ἐν πρώτῃ Ἑτυμολογίᾳ ἀπὸ τοῦ σικυ-
σθαι καὶ σικυῶν ὀρενόμενον γὰρ ὑπάρχειν. Ἡρακλεί-
δης δ' ὁ Τυραννίδος ἐν τῇ Συμφορᾷ ἡδύθυμον καλεῖ
τὸν σικυῶν. Λοκλῆς δ' ὁ Καρύσιος τὸν σικυῶν
10 φησὶ μετὰ σικυῶν ἐν πρώτῃ λευκόμενον ἰσχυρὸν
φύεσθαι γὰρ ἔκαστος τὴν ἑαυτοῦ τριουλίαν
δὲ λευκόμενον ἀντίον εἶναι καὶ ἐπὶ σπῆμα
ἐφ' ὅν δὲ καὶ διουρητικὸν μετὰ σπῆμα ὑπάρχειν. Ἀπ-
λος δὲ φησὶν· ὁ σικυῶς φησὶν ὅτι ὁ σικυῶς
15 νόμος ἐστὶ καὶ διουρητικὸς, ἐπὶ δὲ φησὶν ὅτι
καὶ γεννητικὸς γαῖης ἀφροδισίων τε ἐκτετακός· αὐ-
τοῦ δ' ἐν τοῖς κήποις οἱ σικυῶν κατὰ τὰς πανσε-
λήνους καὶ φανερὰν ἔχουσι τὴν ἐκδοσιν, καθέκασ
καὶ οἱ θαλάττειοι ἔχουσι.

6. ΣΥΚΑ. ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος· οὐδὲν γὰρ
τῶν περὶ σῦκων λόγων παραχωρήσαιμι ἄν, καὶ
ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέη· φιλόσυκος γὰρ εἰμι
δαιμονίως· λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῇ,
ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀν-
25θρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς
'Αθηναίους ἱερὰν μὲν συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον
εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ
πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς. τῶν δὲ σῦκων

8 ὁδόντος Μάγν. cf. Hes. a. v. 10 μετὰ σπῆμα παρακρί-
σιον 21 ἐν ἀντίον D: 24 καὶ σπῆμα A: corr. CE 27 ἡγε-
τοῖαν CE, cf. Hes. a. v.

Fragmentary Text Demo

Istros

urn:cite:perseus:lci.2.1

Berti Istros F12

<< Istros Lost Content Items | Bibliography | Credits

Source Text Witnesses Parallel

Edition 1 Edition 2

<http://sosol.perseus.tufts.edu/citations> [Hide Quote](#) | [TEI XML](#) | [Full Text](#)
[urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6#1ιστρος1-συκοφανται1](#)

σῦκα . ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος: οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σῦκων
λόγων παραχωρήσαιμι ἂν, κἂν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέῃ:
φιλόσυκος γὰρ εἰμι δαιμονίως: λέξω τὰ μοι προσπίπτοντα—ἡ
συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου τοῖς ἀνθρώποις
ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν
συκῇν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν
ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ
σῦκων ἐστὶ γένη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης
ἐν Ὀμωνύμοις: ἐπαινῶν δὲ τὴν χώραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει: οἶα
δ' ἡ χώρα φέρει διαφέροντα πάσης, Ἰππόνικε, τῆς οἰκουμένης, τὸ
μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία, πάντα φέρει.
**Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς
τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ
κατοικοῦντες: καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες,
οἱ τοῦτους μὲν ὄντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε
πρῶτον συκοφάνται.** Ἄλεξις δ' ἐν Ποιητῇ φησὶν ὁ συκοφάντης
οὐ δικαίως τούνομα ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον. ἔδει γὰρ
ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ, τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν
τρόπον νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθὲν ἀπορεῖν πεποιήκε
διὰ τὸ τοῦθ' οὕτως ἔχει. Φιλόμνηστος δ' ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ
Σμινθείων φησὶν ἐπεὶ καὶ ὁ συκοφάντης ἐντεῦθεν προσηγορεύθη,
διὰ τὸ εἶναι τότε τὰ ἐπιζήμια καὶ τὰς εἰσφορὰς σῦκα καὶ οἶνον καὶ
ἐλαιον, ἀφ' ὧν τὰ κοινὰ διώκουν, καὶ τοὺς ταῦτα εἰσπράττοντας

Lost Content Item Translation Commentary Alignments Syntax **Links**

- Google Books (Athenaei Naucraticae Dipnosophistarum libri 15, rec. G. Kaibel, Lipsiae 1887, vol. 1, p 173)
- M. Berti (ed.), Istro il Callimacheo, I, Testimonianze e frammenti su Atene e sull'Attica, Edizioni Tored, Tivoli (Roma), 2009, pp. 99-102 (F12)

Perseids: Fragmentary Authors ... Istros il Callimacheo, I. Testimon... Athenaei Naucraticae Dipnosop...
services.perseus.tufts.edu/berti_demo/BertiF12.pdf

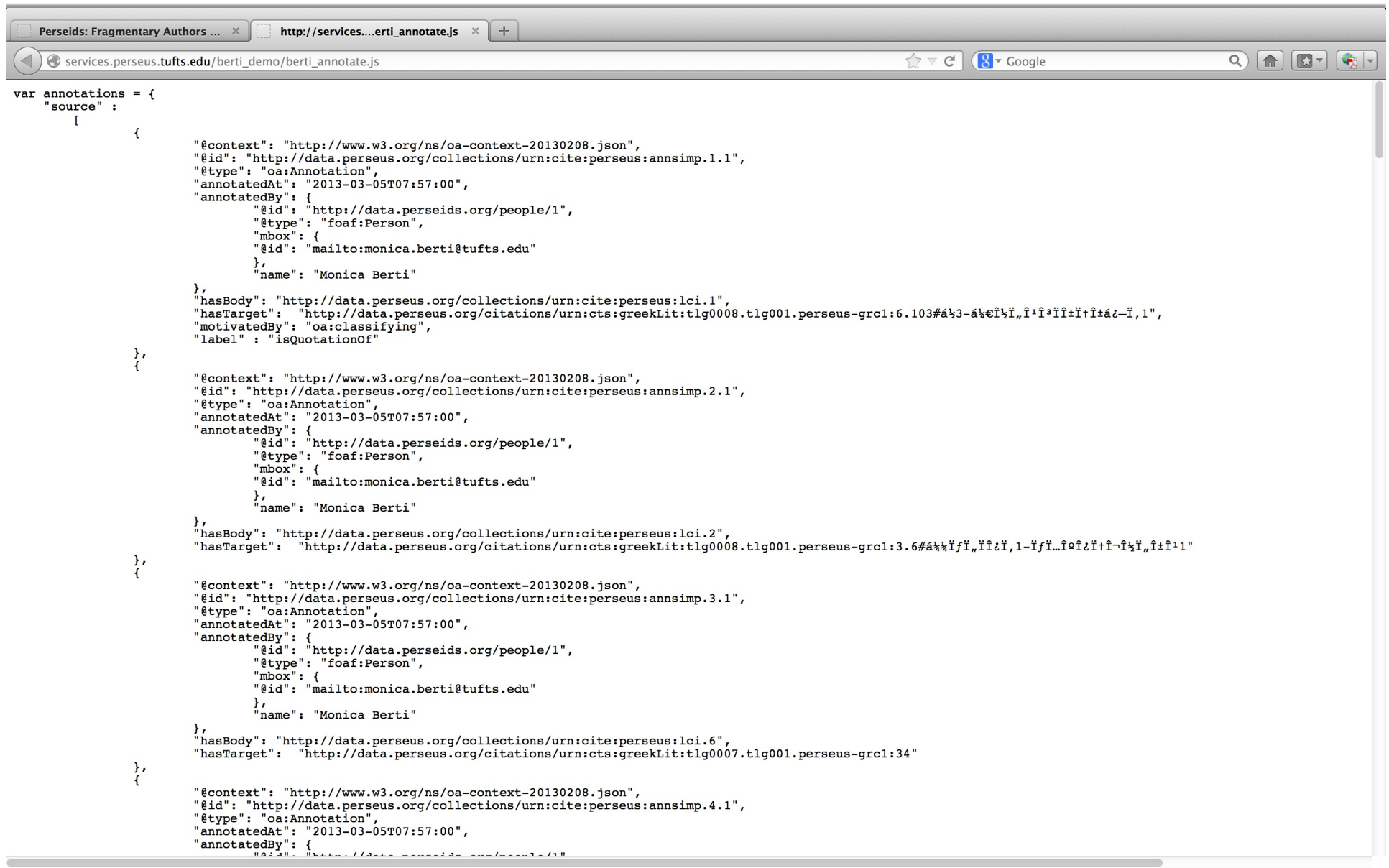
Page: 1 of 4 Automatic Zoom

F 12 [F12 FGrHist; 35 FHG] – ATHENAEUS, *Dipnosophistae* III 740: Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένας ἰσχάδας, ἵνα μόνοι ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες: καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ τοῦτους μὲν ὄντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται.

Il frammento di Istros fa parte di una lunga sezione dei *Dipnosophistae* dedicata ai fichi (*syka*) e alle loro varietà. Anche se Ateuo attesta esplicitamente la provenienza di F12 dagli *Atika*, la mancata indicazione del numero del libro e la brevità della citazione rendono difficile contestualizzare il frammento all'interno dell'opera del Callimacheo. La notizia del divieto di esportazione dei fichi secchi e l'etimologia del termine *sykophantēs* possono comunque essere messe a confronto con altre fonti sull'argomento.

Plutarco ricorda una legge (*nomos*) del primo *axôn* di Solone riguardante il divieto di esportare dall'Attica i prodotti della terra tranne l'olio secondo il bisogno tale disposizione mostrerebbe che «non si possono considerare del tutto inattendibili (*anallousa*) coloro che dicono che anticamente (*ἐν ἀρχαῖς*) era vietata anche l'esportazione dei fichi (*σῦκα*)» (F12).

¹ *Atika*, *Dipnos*, III 740-800; XIV 653b-653b (nei fichi secchi). Cfr. E. Oudon, *Page*, in *BE VI*, 1 (1909) col. 2100-2111; C. Casson, *Elements of culture*, in *Journal of the American Oriental Society*, Roma 1968, pp. 32-33; C. Hübner, *Atika*, in *DNP* 4 (1998), col. 495 s.



Perseus Collections/Texts

+

←

horus.perseus.tufts.edu/hopper/collections

☆

Google

Q

Home

▼

▼

Alpheios ▼


User Tools ▼

? Help ▼

Beta Version

[Off]

▼



PERSEUS DIGITAL LIBRARY

GREGORY R. CRANE, EDITOR-IN-CHIEF

TUFTS UNIVERSITY

Search

("Agamemnon", "Hom. Od. 9.1", "denarius")

All Search Options [view abbreviations]

Home

Collections/Texts

Research

Grants

Open Source

About

Help

Browse the Collections

Greek and Roman Materials

Primary and secondary sources for the study of ancient Greece and Rome

Art & Archaeology Artifact Browser

Look through a massive library of art objects, sites, and buildings. The library's catalogs document 1305 coins, 1909 vases, 2003 sculptures, 179 sites, 140 gems, and 424 buildings. Each catalog entry has a description of the object and its context; most have images. Descriptions and images have been produced in collaboration with many museums, institutions, and scholars. Catalog information and keywords have been taken from standard sources, which are cited in the entries for each object.

Lost Works and Content Items from Greek and Roman Authors

Lost Works and Content Items from Ancient Greek and Roman Authors

Arabic Materials

Arabic language documents

Germanic Materials

Materials for the study of the Germanic Peoples

19th-Century American

Sources on the history of the 19th-century United States.

Renaissance Materials

Primary and secondary sources in early modern English literature

Richmond Times Dispatch

Issues of the Richmond Times Dispatch.

Word Counts by Text Collection

Classics (68,382,654 words)	<div></div>
Lost Works and Content Items	<div></div>
Arabic (5,646,735 words)	<div></div>
Germanic (955,696 words)	<div></div>
19c. Am. (58,332,290 words)	<div></div>
Renaissance (7,774,312 words)	<div></div>
Rich. Times (19,413,298 words)	<div></div>
Poeti d&apos;italia (2,802,940 words)	<div></div>

View a map

of the most frequently mentioned places in the Perseus Digital Library.

Or by collection:

- [Greek and Roman Materials](#)
- [19th-Century American](#)
- [Renaissance Materials](#)
- [Richmond Times Dispatch](#)

✕

hOCR

Athenaeus, The Deipnosophist...

←

horus.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Ath.+3.6&fromdoc=Perseus%3Atext%3A2008.01.0405

☆

Google

🔍

🏠

🔌

📁

Alpheios ▾Language ▾User Tools ▾Help ▾Beta Version [Off] 🔄

This text is part of:

[Greek and Roman Materials](#)
[Greek Prose](#)
[Greek Texts](#)
[Athenaeus](#)

View text chunked by:

[book](#): chapter
[casaubonpage](#)

Table of Contents:

▶ book 1

▶ book 2

▼ book 3

chapter 2
chapter 3
chapter 4
chapter 5
chapter 6
chapter 7
chapter 8
chapter 9
chapter 10
chapter 11
chapter 12
chapter 13
chapter 14
chapter 15
chapter 16

⏮⏭

Ath. 3.6

Click on a word to bring up parses, dictionary entries, and frequency statistics

6. σῦκα. ἡ συκῇ, φησὶν ὁ Μάγνος: ' οὐδενὶ γὰρ τῶν περὶ σύκων λόγων παραχωρήσαιμι ἄν, κὰν ἀπὸ κράδης ἀποκρέμασθαι δέη: φιλόσυκος γάρ εἰμι δαιμονίως: λέξω τά μοι προσπίπτοντα—ἡ συκῇ, ἄνδρες φίλοι, ἡγεμῶν τοῦ καθαρείου βίου [p. 322] τοῖς ἀνθρώποις ἐγένετο. δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ καλεῖν τοὺς Ἀθηναίους ἱερὰν μὲν συκὴν τὸν τόπον ἐν ᾧ πρῶτον εὐρέθη, τὸν δ' ἀπ' αὐτῆς καρπὸν ἡγητηρίαν διὰ τὸ πρῶτον εὐρεθῆναι τῆς ἡμέρου τροφῆς, τῶν δὲ σύκων ἐστὶ γένη πλείονα. Ἀττικὸν μὲν, οὐ μνημονεύει Ἀντιφάνης ἐν Ὀμωνύμοις: ἐπαινῶν δὲ τὴν χῶραν τὴν Ἀττικὴν τάδε λέγει:

οἷα δ' ἡ χῶρα φέρει
διαφέροντα πάσης, ἱππόνικε, τῆς οἰκουμένης,
τὸ μέλι, τοὺς ἄρτους, τὰ σῦκα. β. σῦκα μὲν, νῆ τὸν Δία,
πάνυ φέρει.

Ἰστρος δ' ἐν τοῖς Ἀττικοῖς οὐδ' ἐξάγεσθαι φησι τῆς Ἀττικῆς τὰς ἀπ' αὐτῶν γινομένης ἰσχάδας, ἵνα μόνον ἀπολαύοιεν οἱ κατοικοῦντες: καὶ ἐπεὶ πολλοὶ ἐνεφανίζοντο διακλέπτοντες, οἱ τούτους μνηνύοντες τοῖς δικασταῖς ἐκλήθησαν τότε πρῶτον συκοφάνται. Ἀλεξίς δ' ἐν Ποιητῇ φησιν

ὁ συκοφάντης οὐ δικαίως τοῦνομα
ἐν τοῖσι μοχθηροῖσιν ἐστὶ κείμενον.
ἔδει γὰρ ὅστις χρηστὸς ἦν ἡδύς τ' ἀνὴρ,
τὰ σῦκα προστεθέντα δηλοῦν τὸν τρόπον
νυνὶ δὲ πρὸς μοχθηρὸν ἡδὺ προστεθεὶν
ἀπορεῖν πεποίηκε διὰ τί τοῦθ' οὕτως ἔχει.

data.perseus.org/collections/urn:cite:perseus:lci.1

✕

Lost Content Items

hide

<http://data.perseus.org/collections/urn:cite:perseus:lci.1>
Berti Istros F12 - Istros the Callimachean informs that it was forbidden to export dried figs grown in Attica and that this tradition is connected to the origin of the name "sycophants" (fig-detectives).

Vocabulary Tool

load

Search

hide

Search

Searching in Greek. [More search options](#)

Limit Search to:

☒ *The Deipnosophists* (this document)

☐ Search for all inflected forms
(search for "amo" returns "amo", "amas", "amat", etc.)

☐ Search for exact forms only

Data/Identifiers

hide

Citation URI: <http://data.perseus.org/citations/urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6>

Citation URN: urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1:3.6

Document URN: urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.perseus-grc1

Display Preferences

hide

Greek Display:

Unicode (precombined)

Arabic Display:

Unicode

View by Default:

Translation

Browse Bar:

Show by default

Update Preferences

hOCR



Perseus Collection

Lost Works and Content Items from Greek and Roman Authors

Search for documents in English

 Search only in *Lost Works and Content Items from Greek and Roman Authors*

[All Search Options](#) [\[view abbreviations\]](#)

Home	Collections/Texts	Research	Grants	Open Source	About	Help
Greek and Roman	Arabic	Germanic	19th-Century American	Renaissance	Richmond Times	Italian Poetry

Documents:

▼ Istros the Callimachean.

um:cite:perseus:ici.1 - Istros the Callimachean refers to the historian Timaeus of Tauromenion as the Epitimaos in the "Replies against Timaeus", Istros. (Greek) [search this work](#)

um:cite:perseus:ici.2 - Istros the Callimachean informs that it was forbidden to export dried figs grown in Attica and that this tradition is connected to the origin of the name "sycophants" (fig-detectives), Istros. (Greek) [search this work](#)

um:cite:perseus:ici.3 - Istros the Callimachean says that in the festival of the Apatouria the Athenians carried torches and sacrificed to Hephaestus., Istros. (Greek) [search this work](#)

um:cite:perseus:ici.4 - Istros the Callimachean says that the earlier name of the Panathenaic festival (Panathenaia) was Athenaia., Istros. (Greek) [search this work](#)

um:cite:perseus:ici.5 - Istros the Callimachean asserts that the family name Kolronidai derives from Kolron, who was the illegitimate brother of Krokon., Istros. (Greek) [search this work](#)





PERSEIDS

A COLLABORATIVE EDITING PLATFORM FOR SOURCE DOCUMENTS IN CLASSICS

